

Carta na seicwanom Pablo na m'aaⁿ Filemón

Pablo matseiljeiⁿ carta cwentaa' Filemón

¹ Ja Pablo na m'aaⁿya w'aancjo nc'e Cristo Jesús, ñequio ti'nn'aⁿya Timoteo matseiljeiya cartawaa na matseicwanoⁿ na m'aaⁿl' Filemón, 'u na matsei'jomndyu' ts'iaaⁿ 'naaⁿl' nqueⁿ.
² Xmaⁿndye nn'aⁿ na cwitjomndye wa', mati xmaⁿñe nomnn'aⁿya Apia ñequio Arquipo na mati matseijomñê na cwilajnda^ayâ naquii' ts'iaaⁿ 'naaⁿl' Ty'o^ots'om. ³ Nquii Tsotyaa^aya Ty'o^ots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na canda^a'ya nnto'ñoom'yo' naya na la'xmaⁿna ndo' mati na meiⁿ cwii ñomtiuu tic'om'yo' jo nda^aana.

Matseyu'ya ts'om Filemón ndo' wi' ts'oom nc'iaaⁿ'aⁿ

⁴ Ñequii'cheⁿ mañequiaya na quial'uaa' Ty'o^ots'omya na mañjom ts'o^ony^a 'u na matseinaⁿya nnoom. ⁵ Ee jnda jndiⁱya na jeeⁿ jnda ntyji' Ta Jesús ndo' matseyu'ya ts'om' ñ'eⁿñê ndo' na wi' ts'om' cha'tsondye nn'aⁿ na jnda tqueⁿlju' Ty'o^ots'om n'om. ⁶ Macaⁿ'a nnom Ty'o^ots'om na cha'xjeⁿ matseijomndyu' na cwila'y^u'ya cwii n'o^ony^a, na nncueⁿntyjo xjeⁿ na canda^a' nntseinoⁿ cha'tso na matio'naaⁿñe Ty'o^ots'om jaa nc'e Cristo Jesús. ⁷ 'U nn'aⁿya, juu na m'aaⁿl' na jnda ntyji' nn'aⁿ mañequiaana' na neiⁿya ndo' quianl'ua' na cantyja 'naaⁿl' juuna', nn'aⁿ na cwilayu', cwiñ'omt'maaⁿndye n'om.

Pablo macaaⁿ naya cantyja 'naaⁿl Onésimo

⁸ Nc'e na cwiluiindyō apóstol 'naaⁿl Cristo ja, jo' chii wanaaⁿ na nntsjoō yuu na ntyjii na maty'iomyana' na catsa', ⁹ saa xcweti ntyjii na nlcāaⁿl a cwii ñ'omwi' ts'om nc'e na wi' n'ooⁿ ntyjaa. Ee manncotquia Pablo je' m'aaⁿya praso nc'e na tseixmaⁿya cwentaa' Cristo Jesús, ¹⁰ macaⁿl a cwii naya'ñeeⁿ cantyja 'naaⁿl juu ti'jndaaya Onésimo, na tuiñexcoom ñjaaⁿñe yuu na m'aaⁿya w'aancjo.

¹¹ Ñet'oomna' ndoo' ntyji' na til'ueñê, saa je' jnda cwiluiñê cantyja 'naⁿl ndo' mati ja. ¹² Matseilcwa'a jom na m'aaⁿl. Je' coñom'nnda' jom cha'cwijom ntyji' na nnco'ñom' nncō. ¹³ Ja ya ntyjii xeⁿ na ljoo'ñê ñjaaⁿñe ñ'eⁿndyō cha nndi'ntjoom noōⁿ yocheⁿ na m'aaⁿya praso nc'e na mañequiaya ñ'oom naya 'naaⁿl Ty'oōts'om. ¹⁴ Saa tiñe'cats'aa na ljo' na nchii ñ'om'ndyo', ee juu naya na nntsa' ja nntsa' juuna' nc'e na l'ue ts'om', nchii cwe' na jndei' 'ndyō. ¹⁵ Nndaā nnts'aana' na tqiiaa Ty'oōts'om na jleinoom 'u cwantindyō xuee cha quia na nlo'ñom'nnda' jom, tajom cwii catōⁿndyo' ñ'eⁿñê. ¹⁶ Ee je' tachii maco'ñom' cwe' cwii moso na ndi'ntjomtyeⁿ njom'. Jom cwiluiñê cwii nn'aaⁿya na wi' n'ooⁿya. Mayuu' ja jnda ntyjiia ñ'eⁿñê ndo' majndeiticheⁿ 'u je' nnc'oom' na wi' ts'om' jom, cwii ndii' nc'e na ts'aⁿ jom cha'na jaa ndo' jnda we nc'e na cwiluiñê cwii nn'aaⁿya na m'aaⁿñê cwentaa' Ta Jesucristo.

¹⁷ Jo' chii xeⁿ ntyji' na tjoom' cwilayuu'a, co'ñom' jom cha'xeⁿ ntyji' maco'ñom' ja. ¹⁸ Ndo' xeⁿ waa cwii nata' na s'aaⁿ, oo xeⁿ chujnaaⁿ njom', cw-jaa'ndyu' na nncō chojnaⁿ. ¹⁹ Maja Pablo, mat-

seiljeiya xueeya, ja nndio_oⁿ, meiⁿ na ticatsjooya njom' na chujnaⁿ no_oⁿ na cwiluiindyu' cwen-
taa' Ty'o_ots'om. ²⁰ Jo' chii 'u re nn'aⁿya na mat-
seiyu', tintsá' na tiñe'quiaa' naya na macaⁿ'a. Nc'e
na cwiluiindy_o tjom na cwilayu'a ñequio Cristo,
quiaa' na t'maⁿ ts'o_oⁿ.

²¹ Matseiljeiya cartawaa na matseicwan_oⁿya
na m'aaⁿ ee ntyjiiyaya na nntseicanda' ñ'oom
na macaⁿ'a, ndo' na t'maⁿticheⁿ nntsa' nchii
cwe' tomti na macaⁿ'a. ²² Ndo' cwiicheⁿ na
macaⁿ'a njom', catseijndaa'ndyu' cwii cuarto
wa' yuu na nnc'o_oⁿya, ee ntyjaa' ts'o_oⁿya na
nncuacaño_oⁿnda'a 'o nc'e na cwilaneiⁿ'yo' nnom
Ty'o_ots'om cantyja 'naⁿya.

Xmaⁿñe Filemón

²³ Matseicwanom Epafra na xmaⁿndyu'. M'aaⁿ
praso ñjaaⁿñe ñ'eⁿndyo nc'e na laxmaaⁿya cwen-
taa' Cristo Jesús. ²⁴ Mati Marcos, Aristarco, De-
mas ñequio Lucas, nn'aaⁿya na cwila'jomndye
ñ'eⁿndyo ts'iaaⁿ 'naaⁿ Ty'o_ots'om.

²⁵ Quiaa Ta Jesucristo na canda_a' nnto'ñoom'yo'
naya na matseixmaaⁿ.

Ñ'oom xco na tqⁿ ty'o^ots'om cantxja 'naa'
Jesucristo
New Testament in Amuzgo, Guerrero
(MX:amu:Amuzgo, Guerrero)

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Amuzgo, Guerrero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amuzgo, Guerrero

amu

Mexico

Copyright Information

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Amuzgo, Guerrero

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

f19bf10d-b9f4-54f8-aa78-06ee36e6a7cd